

## Девятые петербургские тибетологические чтения

(Санкт-Петербург, 4 декабря 2020 г.)

А.В. Зорин

Институт восточных рукописей РАН

DOI: 10.17816/WMO57072

Ключевые слова: тибетология, Институт восточных рукописей РАН, Дацан Гунзэчойнэй.

Статья поступила в редакцию 28.12.2020.

Зорин Александр Валерьевич, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Отдела рукописей и документов ИВР РАН, РФ; 191186, г. Санкт-Петербург, Дворцовая набережная, 18 (kawi@yandex.ru).

© Зорин А.В., 2021

4 декабря 2020 г. в ИВР РАН состоялись очередные Петербургские тибетологические чтения. В связи с неблагоприятной эпидемиологической обстановкой Чтения прошли в сокращенном формате, с небольшим количеством участников и гостей и с соблюдением всех необходимых мер безопасности. Открыла их директор ИВР РАН чл.-корр. РАН И.Ф. Попова, напомнившая в своей презентации о линии преемственности петербургских тибетологов и собирателей тибетских книг, восходящей к 1720-м годам, к Петру I и Г.З. Байеру. Стараниями великих предшественников в Азиатском Музее сложился великолепный Тибетский фонд. Его каталогизацией занимается современное поколение исследователей, и в этом году вышел третий выпуск «Каталога сочинений тибетского буддийского канона из собрания ИВР РАН» (СПб.: Петербургское Востоковедение, 2020). Экземпляры нового издания были подарены коллегам из других учреждений, принявших участие в Чтениях. В частности, от лица Института И.Ф. Попова вручила экземпляр И.В. Васильевой (исполнительному директору Фонда развития буддийской культуры), которая по доброй традиции представляла на Чтениях Санкт-Петербургский буддийский храм Дацан Гунзэчойнэй. В свою очередь, от имени Дацана И.В. Васильева передала в библиотеку ИВР РАН, а также тибетологам и буддологам Института экземпляры каталога выставки «Свет знания. Памяти академика Ф.И. Щербатского (1866–1942)», прошедшей в конце 2019 г. в петербургском Музее-институте семьи Рерихов (научный редактор издания Ю.И. Елихина).

Кроме того, И.В. Васильева передала приветствия в адрес участников Чтений от настоятеля Дацана Б.Б. Бадмаева (Ширээтэ Ламы Джампа Доньёда), который на сей раз не смог лично присутствовать на заседаниях, и представила доклад «105-летие Санкт-Петербургского Дацана». В нем она осветила основные события года в жизни буддийского храма: выставки в Луге и Изваре, посвященные Строительному комитету времен создания храма и председателю комитета — Ф.И. Щербатскому, а также праздничные мероприятия, проходившие в День Дацана 24 августа. В год 105-летия Дацана на территории Храмового комплекса на деньги прихожан построили новый дворовый флигель, а в Комарово Дацан принял участие в открытии памятника (кено-тафа) Г.В. Барановскому. Основным религиозным событием этого года стала видео-конференция с Далай-ламой XIV.

От лица буддийского духовенства с коротким приветствием выступил новый член сангхи Дацана Гунзэчойнэй — Ц.Д. Замбалов (Цырен-лама), недавно приехавший из Индии, где он проходит подготовку по курсу буддийской философии в монастыре Дрепунг<sup>1</sup>.

По окончании приветственной части было проведено первое заседание, посвященное академическим и музейным коллекциям (председатель к.ф.н. А.В. Зорин). Его открыла к.и.н. Ю.И. Елихина (в.н.с. Государственного Эрмитажа) с докладом «Буддийские предметы из коллекции В.А. Казакевича». Речь идет о нескольких предметах, обнаруженных Владимиром Александровичем Казакевичем (1896–1937) в ходе археологических раскопок в Бурятии на городище Кондуй. Оно находится в Борзинском районе Читинской области и датируется XIV в. Там были найдены архитектурные фрагменты монгольского дворца, кирпич с изображением восьмилепесткового цветка лотоса и некоторые другие другие артефакты. С 1934 г. В.А. Казакевич работал в Отделе Востока Государственного Эрмитажа, где по поручению И.А. Орбели заведовал монгольским отделением. Из Бурятии помимо археологических находок он привез и передал в Эрмитаж три цакли (тиб. tsak li) с изображением Калачакры, Ваджрапани и Ямантаки Ваджрабхайравы. Они представляют собой типичные образцы бурятской живописи начала XX в.

Следующие два выступления были коллективные и суммировали основные результаты трехлетней работы по проектам, поддержанным грантами РФФИ. Первым из них был совместный доклад к.ф.н. А.В. Зорина, А.А. Сизовой, к.ф.н. А.А. Туранской (все — сотрудники ИВР РАН) под названием «Подведение итогов каталогизации фонда тибетских текстов из Хара-Хото в собрании ИВР РАН» (по проекту РФФИ № 18-012-00386). Участники проекта представили наиболее важные сведения об истории формирования и обработки указанного фонда, его нынешнем составе, выделенных из него тибетских рукописях из Дуньхуана (частичное смешение коллекций имело место еще в первой половине XX в.) и некоторых единицах хранения, имеющих особый научный интерес (среди них — самый ранний ксилограф на тибетском языке, надежно датируемый серединой XII в.).

Второй совместный доклад был подготовлен сотрудниками ИВР РАН Л.И. Крякиной (ведущим художником-реставратором Института), к.ф.н. А.В. Зориным и к.ф.н. С.С. Сабруковой и назывался «О реставрации и текстологическом исследовании уникальных свитков на тибетском языке на российской бумаге с филигранями из

<sup>1</sup> Здесь и далее русское написание тибетских имен и названий дается в тех вариантах, какие предпочитают использовать авторы докладов (в отсутствие единой общепринятой системы это следует считать допустимым).

собрания ИВР РАН» (по проекту РФФИ № 18-012-00457). Речь шла о пяти свитках, три из которых — калмыцкие (датируются сер. XVIII в.), еще два — предположительно бурятские (сер. XIX в.). Полная реставрация этих уникальных памятников буддийской культуры, созданных на территории России, позволила провести их текстологическое исследование. В частности, удалось установить, что два из трех калмыцких свитков изначально составляли один большой свиток и что во всех трех калмыцких свитках представлен уникальный вариант «Ваджрачchedики» («Алмазной сутры»), не засвидетельствованный в других источниках (канонических и иных сборниках).

В перерыве между заседаниями коллеги могли ознакомиться с временной выставкой тибетских текстов из Хара-Хото и калмыцких и бурятских свитков из собрания ИВР РАН, подготовленной участниками двух указанных проектов.

Второе заседание было посвящено истории и религиозной культуре Тибета. Оно прошло под председательством д.и.н. проф. В.Л. Успенского (заведующего кафедрой монголоведения и тибетологии Восточного факультета СПбГУ), который и открыл его своим докладом «Деятельность Нгаван-Таши (1678–1738), второго настоятеля монастыря Лавран-Ташичил». Обозначенный в названии буддийский наставник, автор многих религиозных сочинений (в том числе представленных в тибетском фонде ИВР РАН), сыграл большую роль в укреплении позиций нового монастыря Лавран как крупного центра буддизма в то непростое время, когда империя Цин военным путем устанавливала контроль над Тибетом и Цинхаем. Доклад был проиллюстрирован фотографиями, сделанными В.Л. Успенским в октябре 2019 г. в монастыре Лавран, где почитают Нгаван-Таши как «духовного сына» великого ламы школы Гелуг Джемьян-шэпы Нгаван-Дзондуя (1648–1721).

Доклад д.филос.н. Е.П. Островской (гл.н.с. ИВР РАН) «Роль „Абхидхармакоши“ Васубандху в образовательной системе школы гелуг» был посвящен характеристике указанного текста как фундаментального экзегетического источника, содержащего концептуально-смысловую реинтерпретацию ряда канонических положений древней сарвастивады с позиций махаянской школы йогачара (виджнянавада). Было показано, что «Абхидхармакоша» была востребована образовательной системой тибетского буддизма в качестве энциклопедии, подводящей итог экзегетического этапа развития буддийской философской мысли и демонстрирующей идеологическую целостность индийского наследия Дхармы.

К.филос.н. Т.В. Ермакова (с.н.с. ИВР РАН) сделала доклад «„Жизнеописание“ Дхармасвамины (Чаг-лоцавы Чойжепэла, 1197–1264) как памятник буддийской культуры». На основе анализа текста в переводе Ю.Н. Рериха были выявлены особенности, характерные для буддийской агиографии: исключительные способности героя к познанию Учения, обладание признаками Благородной личности. По тексту также были установлены смысловые отсылки к «Лотосовой сутре», в частности вознесение мольбы к бодхисаттве Авалокитешваре в ситуации угрозы жизни. Таким образом, в докладе было продемонстрировано, что созданная в Тибете биография выдержана в духе сакрального жизнеописания видных деятелей буддизма.

Завершила работу Чтений аспирантка СПбГУ П.И. Буцык сообщением «Поиски Далай-ламы VIII Джампел Гьяцо: по материалам тибетских, китайских и маньчжурских источников». В ее докладе был детально проанализирован процесс выявления Далай-ламы VIII (1758–1804) тибетскими буддийскими деятелями и представителями императора Цяньлуна, причем были рассмотрены возникавшие конфликтные мнения и ситуации, а также пути их решения.

Девятые Чтения прошли вполне успешно, и присущая им доброжелательная атмосфера была только подчеркнута особыми обстоятельствами этого года. Коллеги из разных учреждений города были рады встретиться друг с другом и лично обсудить различные профессиональные вопросы. Тем не менее хочется надеяться, что пандемия новой коронавирусной инфекции скоро закончится и следующие, юбилейные Чтения пройдут в более комфортных для научной работы и общения условиях.

## **The Ninth St. Petersburg Seminar of Tibetan Studies**

(St. Petersburg, December 4, 2020)

(Pis'mennye pamiatniki Vostoka, 2021, volume 18, no. 1 (issue 44), pp. 108–111)

Received 28.12.2020.

Alexander V. Zorin

Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences; Dvortsovaia naberezhnaia 18, St. Petersburg, 191186 Russian Federation.

**Key words:** Tibetan Studies, Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences, Gun-zechinei datsan.

**About the author:**

Alexander V. Zorin, Cand. Sci. (Philology), Senior Researcher of the Department of Manuscripts and Documents, IOM RAS (kawi@yandex.ru).